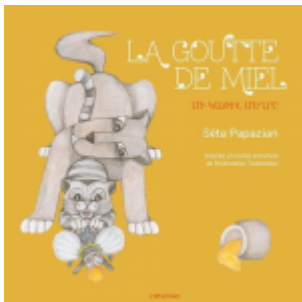


# NOUVEL HAY MAGAZINE

## SANS FRONTIÈRES

## La Goutte de Miel qui fait déborder ... l'héritage culturel



"J'ai le plaisir de vous annoncer la réédition par les Éditions Cipango du conte arménien La Goutte de Miel que j'ai illustré et adapté en français, d'après le texte original du poète Hovhannès Toumanian.

*« Pour une goutte de miel, une de trop,*

*Les hommes se montrèrent fort sots...»*

La précédente édition, parue aux Éditions Parenthèses (Marseille) en 1980, avait été récompensée en 1982 par une Médaille d'argent à l'Exposition Internationale du Livre d'Art de Leipzig.

La réédition de ce conte en 2015, année du Centenaire du génocide arménien, comporte une forte charge symbolique pour moi : j'envisage en effet la transmission de mon héritage culturel comme un acte de résistance, que je mène en parallèle de mes activités au sein de l'association Collectif VAN [Vigilance

Arménienne contre le Négationnisme] - [www.collectifvan.org](http://www.collectifvan.org).

La Goutte de Miel est un conte philosophique arménien qui décrit un monde trop souvent mis à mal par la folie des hommes. Il met à la portée des petits et des grands une réflexion sur l'enchaînement d'événements qui conduisent à des conflits. Il se conclut par un message de sagesse et de paix que chacun peut faire sien. "

## **La Goutte de Miel**

Textes et illustrations : Séta Papazian

d'après le conte arménien

du poète Hovhannès Toumanian

Format 24×24 cm

32 pages

Couverture cartonnée

Sortie 17 novembre 2015

Prix 15 euros TTC

Editions Cipango

<http://editions-cipango.com/>

\*\*\*

**Séances de dédicaces à venir :**

**- Dimanche 13 décembre 2015 de 16h à 18h**

à la Librairie Chantelivre d'Issy-les-Moulineaux

(située sur la place piétonne de l'Hôtel de Ville).

Librairie Chantelivre

32 av. de la République

92130 Issy-les-Moulineaux

Métro Mairie d'Issy

<http://www.chantelivre.com/>

**- Samedi 19 décembre 2015 de 15h à 17h**

Salon du Livre Arménien 11ème édition

"Armen'Livres 2015 / 2ème". Entrée libre.

Espace Culturel "LE 148", 148 rue Paul-Vaillant Couturier, 94140 Alfortville (RER D Maisons-Alfort / Alfortville - Autobus 103 Mairie)

\*\*\*

Le livre "La Goutte de Miel", paru le 17 novembre 2015 aux Éditions Cipango, est en vente sur de nombreux réseaux de vente en ligne, tels ceux de Décitre, de la Fnac, d'Amazon :